

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 41.421/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 2 oktober 2006 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot ontbinding van de administratieve cel «mijnwerkers» van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid", heeft op 19 oktober 2006 het volgende advies gegeven:

1. Aan het einde van het tweede lid van de aanhef van het ontwerp schrijven:

"... en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, inzonderheid op artikel 19, gewijzigd bij de wetten van 12 augustus 2000, 24 december 2002 en 8 april 2003;"

2. Het vierde lid van de aanhef dient als volgt te worden geredigeerd:

"Gelet op het advies (niet: de voordracht) van het beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, gegeven op 25 oktober 2002;"

3. Ermee rekening houdende dat in de aanhef van een besluit aan de met betrekking tot de totstandkoming ervan voorgeschreven vormvereisten in chronologische volgorde wordt gerefereerd, dienen het vijfde en het zesde lid van de aanhef van plaats te worden gewisseld.

Bovendien blijkt uit de bij de adviesaanvraag gevoegde stukken dat het advies van de inspecteur van financiën is gegeven op 11 augustus 2006, en niet, zoals in de aanhef wordt vermeld, op 8 augustus 2006. In de betreffende aanhefbepaling dient melding te worden gemaakt van de juiste datum.

4. Het zevende lid van de aanhef dient te worden vervolledigd met de datum waarop het begrotingsakkoord is verleend, te weten 8 september 2006. Men redigere bovendien de aanhefbepaling in de Nederlandse tekst als volgt:

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 8 september 2006;"

5. Artikel 1 van het ontwerp wordt beter als volgt geredigeerd:

"De administratieve cel van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, bestaande uit personeel van het vroegere Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers, wordt ontbonden. Het personeel van voornoemde administratieve cel wordt opgenomen in de personeelsformatie van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid".

6. Aan het einde van artikel 2 van het ontwerp schrijve men in de Nederlandse tekst "wordt opgeheven" in plaats van "wordt afgeschaft".

7. In artikel 3 van het ontwerp dient de zinsnede "..., dag waarop de personeelsformatie van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid het personeel van de administratieve cel geïntegreerd heeft" als overbodige precisering te worden geschrapt.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. STEEN, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 41.421/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 2 octobre 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "portant dissolution de la cellule «ouvriers mineurs» de l'Office national de sécurité sociale", a donné le 19 octobre 2006 l'avis suivant:

1. À la fin du deuxième alinéa du préambule du projet, on écrira:

"... et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, confirmé par la loi du 12 décembre 1997, notamment l'article 19, modifié par les lois des 12 août 2000, 24 décembre 2002 et 8 avril 2003;"

2. On rédigera le quatrième alinéa du préambule comme suit:

"Vu l'avis (non: la proposition) du comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale, donné le 25 octobre 2002;"

3. Étant donné que c'est dans l'ordre chronologique que le préambule d'un projet doit faire référence aux formalités prescrites en vue de son élaboration, il y aura lieu de permuter les cinquième et sixième alinéas du préambule.

En outre, il ressort des pièces jointes à la demande d'avis que l'avis de l'inspecteur des finances a été donné le 11 août 2006 et non, comme le mentionne le préambule, le 8 août 2006. L'alinéa du préambule concerné devra faire mention de la date exacte.

4. On complétera le septième alinéa du préambule par la date à laquelle l'accord budgétaire a été donné, à savoir le 8 septembre 2006. En outre, il convient, dans le texte néerlandais, de rédiger cet alinéa du préambule comme suit:

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 8 september 2006;"

5. Mieux vaudrait rédiger l'article 1^{er} du projet comme suit:

"La cellule administrative de l'Office national de sécurité sociale, comprenant du personnel de l'ancien Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, est

.../...

dissoute. Le personnel de la cellule administrative précitée est intégré au cadre organique du personnel de l'Office national de sécurité sociale.

6. À la fin de l'article 2 du projet, on écrira dans le texte néerlandais "wordt opgeheven" au lieu de "wordt afgeschaft".

7. À l'article 3 du projet, on supprimera le membre de phrase "..., date à laquelle le cadre organique de l'Office national de sécurité sociale a intégré le personnel de la cellule administrative", qui constitue une précision inutile.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME